

谈,指名士清谈玄理。剖纤毫:剖析事理细致入微,分毫毕现。纤毫:极细微之处。时珍:当世美味、珍馐佳肴。甘:鲜美可口。闻韶:典出《论语》,孔子听闻舜时《韶》乐,沉醉至三月不知肉味。韶:上古至善至美的雅乐,此处喻指清谈、诗文带来的精神愉悦。

挺岩崖:挺拔矗立在山崖石壁之上。幽涧:幽深山谷间的溪涧。激清流:溪水奔涌,激荡出清亮流水。消散:置身山水间,身心舒展,尘俗烦闷尽数消散。肆情志:放任舒展内心的情怀志趣,不受世俗拘束。肆:舒展、放纵。豁:疏通、消解。滞忧:郁结于心、积压已久的烦愁。

●【影响】
作为兰亭雅集代表性玄言诗,与王羲之诗文形成思想对照,完整呈现东晋文人两种精神追求。开创“前绘山水、后阐玄理”的玄言诗固定结构,以实景承载老庄思想,推动山水与玄学融合,为南朝山水诗奠基。与其《兰亭后序》《天台山赋》思想贯通,确立借山林消解俗世烦忧的出世写作传统,深远影响六朝游仙、唐代隐逸诗文。规范后世文人雅集酬唱诗的写作模式,奠定清淡空灵的山文学审美基调。

(下转第08/09版)

愁也相伴而生。岁月循环往复、推移变换,新的光景不断取代旧的一切。今日眼前种种景致,明日便已成过往陈迹。推究诸位诗人今日兴起吟咏的缘由,确实都是触景生情、有感而发。繁杂细节不再一一记录,大体情景便是如此。众人所作诗篇也整理汇编成册,和前面的四言、五言诗作一并收录。

●【影响】
王羲之《兰亭集序》质疑玄谈,立足人间真情,承认生死差异,为生命短暂悲慨。偏儒家,重视生命体验。苍凉深沉,真情动人。

孙绰《兰亭后序》恪守老庄齐物玄学,万物无别,以达观消解悲喜。偏魏晋玄学,追求内心澄净。冲淡平和,理性超脱。

《兰亭集序》摒弃空洞玄谈,开创情景交融的抒情游记范式,成为历代宴集序、登临散文的范本。其生命之思成为后世此类文学经典母题,兼具文学与书法双重深远影响力。

《兰亭后序》保存东晋玄言文学标准范本,确立山水悟道的出世写作传统,深刻影响六朝山水赋、隐逸诗文,与王序共同完整展现东晋士人的不同精神追求。

《兰亭诗二首》

●【原文】
其一
流风拂枉渚,停云荫九皋。
莺语吟修竹,游鳞戏澜涛。
携笔落云藻,微言剖纤毫。
时珍岂不甘,忘味在闻韶。

其二
松竹挺岩崖,幽涧激清流。
消散肆情志,酣畅豁滞忧。

●【注释】
流风:轻柔飘荡的春风。枉渚:曲折迂回的水滩。枉:弯曲。渚:水中浅滩、水岸。停云:悠然凝滞、缓缓不动的云。荫:遮蔽、覆盖。九皋:语出《诗经》,深远曲折的水泽高地,此处泛指兰亭郊外山野。修竹:修长茂盛的竹林。游鳞:水中游鱼,鳞代指鱼。澜涛:清浅起伏的水波。云藻:如云一般华美、辞藻绮丽的诗文。藻:文辞。微言:精微玄妙的言

古代晋中名人名篇赏析

(二)

□赵世芳

孙绰

《兰亭后序》

《兰亭诗二首》

《游天台山赋》

●【作者】

孙绰(314年—371年),字兴公,东晋著名玄言诗人、文学家、书法家,太原中都(今山西平遥)人,为北方士族南渡的代表人物,晚年定居会稽(今浙江绍兴)。历任大学博士、尚书郎、散骑常侍、廷尉卿,世称“孙廷尉”。永和九年(353年)孙绰出任永嘉太守,参与兰亭雅集,写下《兰亭诗二首》,并为此次雅集作《兰亭后序》,与王羲之《兰亭集序》呼应。永和十年(354年),孙绰于永嘉任上完成《游天台山赋》,时年40岁,为东晋玄赋巅峰之作,对后世影响巨大。

《兰亭后序》

●【原文】古人以水喻性,有旨哉!非所以澄之则清,淆之则浊耶?

故振辔于朝市,则充屈之心生;闲步于林野,则寥落之意兴。仰瞻羲唐,邈然远矣;近咏台阁,顾探增怀。聊于曖昧之中,期乎莹拂之道。

暮春之始,楔于南涧之滨。高岭千寻,长湖万顷。乃藉芳草,鉴清流,览卉物,

观鱼鸟,具类同荣,资生咸畅。于是和以醇醪,齐以达观,快然兀矣,乌复觉鹏鷖之二物哉!

耀灵促轡,急景西迈,乐与时去,悲亦系之。往复推移,新故相换。今日之迹,明复陈矣。原诗人之致兴,谅歌咏之有由。文多不载,大略如此。诸诗亦裁而缀之,如前四言、五言焉。

●【注释】

性:人的本性、心性。有旨哉:大有深意啊。旨:深意、道理。澄:澄清,静而涤荡。淆:搅乱、混杂。

振辔:挥动马缰,代指奔走仕途、混迹朝堂市井。辔:马缰绳。朝市:朝廷与市井,指喧嚣官场、名利场。充屈:烦扰郁结、心中塞满得失杂念。寥落:清幽淡泊、超脱尘俗的心境。羲唐:伏羲、唐尧,上古无为治世的圣人,指代清静无争的理想时代。邈然:遥远渺茫。台阁:高官府邸、朝堂官署,代指官场仕途。顾探:回想、思索。增怀:徒增烦忧。曖昧:纷乱混浊的世俗尘境。莹拂:洗涤打磨内

心,拂去尘俗杂念,使心性澄澈明净。莹:擦亮。拂:扫除。

楔:袂袂,三月三临水祈福、消灾游乐的古礼。千寻:形容山峰极高。古时八尺为一寻。长湖:此处指兰亭旁的会稽山湖。藉芳草:卧在芳草之上。藉:铺垫。鉴清流:以清澈流水为镜。卉物:花草万物。具类同荣:世间万物一同欣欣向荣。具类:万物各类生灵。资生咸畅:一切赖以生存之物,都自在舒泰。资生:天地滋养的万物。醇醪:醇厚美酒。齐以达观:用通达齐同的眼光看待万物(老庄齐物思想)。兀:浑然忘我、物我两忘的状态。乌:何,哪里。鹏鷖:出自《庄子·逍遥游》,大鹏高飞万里,斥鷃盘旋蓬蒿,一宏大一渺小。二物:指万物高低、大小、贵贱的差别。

耀灵:太阳的别称。促轡:拉紧缰绳疾驰,比喻日月飞速奔走。急景:急速流逝的光阴。景:日光、时光。西迈:向西奔走,指夕阳西下,时光消逝。原:推究、探寻。致兴:生发诗兴、感怀作诗。谅:确实、实在。有由:有缘由、有感触依托。裁而缀之:整理编录、连缀成集。四言、五言:雅集众人所作的四言诗、五言诗。

●【译文】

古人用水来比喻人的心性,实在大有深意!水不就是静置澄清就洁净,被搅扰混杂就浑浊吗?

所以人若是奔走于朝堂市井追逐名利,心中便会生出种种郁结烦扰;若悠然漫步山林旷野,淡泊超脱的心境自然生发。抬头遥望伏羲、唐尧那样清静无为的上古盛世,早已渺茫遥远;再回头思索官场仕途之事,只会平添愁闷。姑且在这纷扰俗世里,追寻涤荡心灵、澄明本性的修身之道。

暮春三月之初,我们在南边溪畔行袂袂之礼。身旁千仞高山耸立,万顷湖水碧波荡漾。众人铺坐芳草,以清泉照影,赏花卉草木,观游鱼飞鸟。天地万物一同繁茂生长,所有生灵都自在舒展。此时共饮美酒,以通达齐同之心看待世间万物,心中畅快、浑然忘我,哪里还能察觉大鹏与小斥鷃之间高低悬殊的分别呢!

白日如驹过隙,光阴倏忽西逝;欢乐随时光消散,悲